

Archivado: Jueves 3 de septiembre de 2026 8:46:41 PM
De: [Sarah Phillips](#)
Enviado: Viernes 28 de agosto de 2026 18:48:07
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: [Matt Breuer](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon - Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Consistente con los informes proporcionados bajo la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de aproximadamente cuatro tazas de lixiviados característicamente peligrosos asociados al grupo del Perímetro Norte, del pozo CV-24127 en la Cuadrícula 146.

Este informe no se sustenta con la Condición 27(e), ya que se estima que la fuga es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 25 de agosto de 2026 aproximadamente a las 2:25 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al grupo del Perímetro Norte del pozo CV-24127 en la Cuadrícula 146.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- José Ascencio.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la fuga, personal de Chiquita ajustó inmediatamente los pernos que estaban sueltos asociados a la conexión de la válvula de vacío para el pozo CV-24127, para detener el flujo de líquido y sujetó la bomba neumática del pozo.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que las temperaturas fluctuantes causaron una repetida contracción y expansión de los componentes asociados a la conexión de la válvula de vacío para el pozo CV-24127. Este movimiento hizo que se aflojaran los pernos, lo que comprometió el sello proporcionado por la junta y permitió que se fugaron lixiviados característicamente peligrosos. Chiquita atribuye esta fuga a un mal funcionamiento del equipo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se filtraron aproximadamente 4 tazas de lixiviados característicamente peligrosos del pozo CV-24127.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se utilizaron paños absorbentes para limpiar el área afectada y los paños usados se desecharon como corresponde. La limpieza comenzó de inmediato y se completó en aproximadamente 15 a 20 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita ajustó los pernos sueltos, restauró el vacío y aseguró la bomba neumática del pozo y la conexión de la válvula de vacío asociada para reducir la probabilidad de recurrencia. Chiquita continuará inspeccionando los equipos, realizando mantenimiento e implementando las acciones correctivas apropiadas como sea necesario y se asegurará de que se incluyan controles del ajuste de los pernos como parte de las inspecciones diarias de las bombas y los pozos.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero el personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Gracias,

Sarah Phillips
Waste Connections
248.930.2779